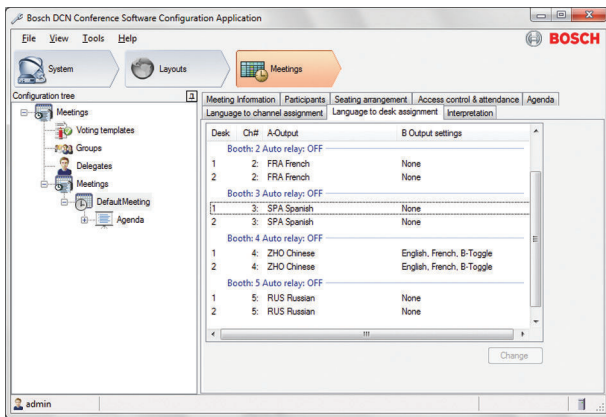


# DCN-SWSI-E Licenza per traduzione simultanea

www.boschsecurity.com



**BOSCH**  
Tecnologia per la vita



- ▶ Controllo dei microfoni degli interpreti da parte dell'operatore
- ▶ Configurazione e controllo delle apparecchiature di traduzione simultanea
- ▶ Monitoraggio delle attività degli interpreti
- ▶ Regolazione della sensibilità dei singoli microfoni nelle postazioni per interpreti

Il modulo software di traduzione simultanea DCN-SWSI-E è essenziale per le sale conferenze internazionali. Questo modulo software viene utilizzato per preparare la traduzione simultanea, controllare le apparecchiature e monitorare le attività degli interpreti durante una conferenza. Dispone di 31 cabine interprete, ognuna con un massimo di 6 postazioni.

## Funzioni

### Applicazione di configurazione

Nell'applicazione di configurazione, l'operatore definisce il numero massimo di canali del sistema che devono essere utilizzati per l'attività di traduzione simultanea.

L'operatore può preparare le impostazioni di traduzione simultanea per ciascuna riunione. Le impostazioni sono: numero di traduzioni simultanee, nomi dei canali della lingua, modalità interblocco del microfono interprete, attivazione/disattivazione della richiesta di parlare più lentamente e distribuzione originale.

Le icone che rappresentano le postazioni per interpreti e le cabine possono essere posizionate sul layout sinottico per il controllo dei microfoni e delle informazioni sullo stato.

### Applicazione operatore

L'operatore può visualizzare lo stato della traduzione simultanea in due modi. Il primo è tramite l'elenco dello stato di distribuzione del servizio di traduzione simultanea. Questo elenco costituisce una panoramica di tutte le lingue in cui viene fornito il servizio di traduzione simultanea e contiene le seguenti impostazioni: numero del canale, cabina di traduzione, numero di postazione e qualità del canale. Gli operatori possono utilizzare anche il layout sinottico caratterizzato da icone per le cabine e le postazioni per interpreti. Tramite il layout sinottico l'operatore può controllare i singoli microfoni e la sensibilità di questi ultimi nelle postazioni per interpreti.

### Componenti inclusi

Quantità	Componente
1	E-mail con le informazioni di attivazione della licenza

### Specifiche tecniche

DCN NG: DCN-SW-E

Prima di potere usare questa licenza è necessario DCN-SW-E

## Informazioni per l'ordinazione

### DCN-SWSI-E Licenza per traduzione simultanea

Traduzione simultanea del software per conferenze DCN Next Generation. Supporta la preparazione dei servizi di traduzione simultanea ed il monitoraggio delle attività degli interpreti durante una conferenza. Da utilizzare con il modulo DCN-SW-E.  
Numero ordine **DCN-SWSI-E**

---

**Rappresentato da:**

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com